



Nuku'alofa,
Kingdom of Tonga

National COVID-19 Restrictions Directions

IN EXERCISE of the powers conferred by sections 37 and 39 of the Emergency Management Act [Cap 7.02] and in recognition of -

- A the declaration made by the World Health Organization of Novel Coronavirus (“COVID-19”) as a global pandemic which is accelerating;
- B the Declaration of a Public Health Emergency (COVID-19) Regulations 2020, as amended, unless further extended under section 167 of the Public Health Act [Cap 12.15] and the Declaration of an Emergency Notifiable Condition dated 11 March 2021 and the effort to prevent or minimize the spread of the COVID-19 within the Kingdom of Tonga; and
- C the Renewal of a State of Emergency dated **30 August 2021**.

The Commissioner of the Tonga Police and the Chief of Defence Staff of His Majesty’s Armed Forces, as authorised officers under section 36(2) of the Emergency Management Act 2007, hereby makes the following Directions -

- (1) These Directions shall be effective from **8:00pm, Monday 30 August 2021** to **8.00pm, Monday 27 September 2021** and shall apply to the areas specified in the Renewal of the Declaration of a State of Emergency dated **30 August 2021**, unless further renewed.

- (2) For the purposes of these Directions, unless the context requires otherwise-

“**authorised officers**” means any person or class of persons authorised in accordance with section 36 of the Emergency Management Act 2007 and any person or class of persons designated under sections 177 and 178 of the Public Health Act [Cap 12.15];

“**protective clothing**” means any clothing which includes a handkerchief, gloves, garments or equipment designed to minimise the risk of an infection;

“**mass gatherings**” means any gathering not exceeding a total of 50 people indoors and 100 people outdoors in any gatherings except for religious services and education institutions; and

“**social distancing**” means keeping 1.5 meters distance from any other person at all times.

- (3) Night-time curfews shall apply from **12:00 midnight to 5:00am**.

- (4) The night-time curfew shall be enforced by the Tonga Police, His Majesty's Armed Forces and relevant authorised officers.
- (5) All activities and gatherings in Tonga shall –
 - (a) not exceed the maximum number defined as mass gathering;
 - (b) comply with social distancing; and
 - (c) comply with the Ministry of Health requirements for sanitation and hygiene.
- (6) Funeral gatherings shall be restricted to a total of 50 people indoors and 100 people outdoors with an authorised officer to be present throughout.
- (7) Tonga Police and His Majesty's Armed Forces and any authorised officers for the purposes of securing public safety and maintenance of public health shall have the power to enforce these Directions.
- (8) All persons shall observe and promote social distancing at all times and shall use protective clothing where possible.
- (9) All persons shall observe personal hand hygiene and shall follow all Public Health Advisories issued by the Ministry of Health in relation to COVID-19.
- (10) All provisions of these Directions shall apply to all persons.

DECLARED at Nuku'alofa this 30th day of **August** 2021.



Fielakepa

Brigadier Rt. Hon. Lord Fielakepa

Chief of the Defence Staff of His Majesty's Armed Forces

and Acting Commissioner of the Tonga Police





Nuku'alofa,
Kingdom of Tonga

Ngaahi Fekau Fakangatangata Fakafonua ki he COVID-19

'I HONO NGAUE'AKI 'o e ngaahi mafai kuo foaki 'e he kupu 37 mo e 39 'o e Lao ki hono Pule'i 'o e Ngaahi Me'a Fakafokifa [Vahe 7.02] pea 'i hono tali 'o e -

A fakahā kuo fakahoko 'e he Kautaha Mo'ui 'a Mamani fekau'aki mo e Novel Coronavirus ("COVID-19") ko e mahaki 'oku mafola fakamamani lahi pea 'oku kei fakalalahi;

B tu'utu'uni ki he Ngaahi Tu'utu'uni Fakahā 'o ha Tu'unga Fakatu'utamaki ki he Mo'ui (COVID-19) 2020, 'i hono fakatonutonu tukukehe ka toe fakalōloa 'i he kupu 167 'o e Lao ki he Mo'ui 'a e Kakai [Vahe 12.15] mo e Fakahā 'o ha Mahaki Fanongonongo Fakatu'utamaki 'i he 'aho 11 'o Ma'asi 2021 mo e ngaue ke ta'ofi mo fakasi'isi'i 'a e mafola 'a e COVID-19 'i Tonga; moe

C Fakafo'ou 'o e fakahā 'o ha Tu'unga Fakafokifa 'i he 'aho **30 'o 'Aokosi 2021**,

'oku fakohoko heni 'e he Komisiona 'o e Polisi Tonga mo e 'Eikitau 'o e Kau Tau 'a 'Ene 'Afio, ko e ongo 'ofisa kuo fakamafai 'i he kupu 36(2) 'o e Lao ki hono Pule'i 'o e Ngaahi Me'a Fakafokifa 2007 'a e Ngaahi Fekau ni-

(1) Kuo pau ke kamata ngaue'aki 'a e Ngaahi Fekau ni mei he **8:00 efiafi** 'o e 'aho **Monite 30 'o 'Aokosi 2021** ki he **8.00 efiafi** 'o e 'aho **Monite 27 'o Sepitema 2021** pea kuo pau ke ngaue'aki ki he ngaahi feitu'u kuo fakamahino 'i he Fakafo'ou 'o e Fakahā 'o e Tu'unga Fakafokifa 'o e 'aho **30 'o 'Aokosi 2021**, tuku kehe 'o ka toe fakafo'ou.

(2) Koe'uhi ko e ngaahi taumu'a 'o e Fekau ni, tukukehe ka fiema'u ha 'uhinga kehe 'i hono tu'unga –

"kau 'ofisa fakamafai" 'oku 'uhinga ki ha taha pe fa'ahinga 'o ha ni'ihi kuo fakamafai'i 'o fakatatau ki he kupu 36 'o e Lao ki he Pule'i 'o e Me'a Fakafokifa 2007 mo ha taha pe ni'ihi kuo fokotu'u 'o fakatatau ki he kupu 177 mo e 178 'o e Lao ki he Mo'ui 'a e Kakai [Vahe 12.15];

"naunau malu'i" 'oku 'uhinga ki ha fa'ahinga teunga 'o kau kiai 'a e holoholo, kofunima, vala pe me'angaue 'oku ngaohi ke fakasi'isi'i 'a e mafola 'o e mahaki;

"fakataha'anga fakatokolahi" 'oku 'uhinga ki ha fakataha'anga 'oku 'ikai laka hake 'a e tokolahi 'i he toko 50 'i lotu 'i fale mo e toko 100 'i tu'a 'i ha fa'ahinga fakataha'anga pe, tukukehe 'a e ngaahi fakataha'anga lotu mo e ngaahi ako'anga; mo e

“vā mama’o fakaetangata” ‘oku ‘uhinga ki he tauhi ‘o e vā mama’o mita ‘e 1.5 mei ha taha pe ‘i he taimi kotoa pē.

- (3) Kuo pau ke ngaue’aki ‘a e ngaahi tapui ‘o e fe’alu’aki ‘i he po’uli mei he taimi **12:00 tu’apo ki he taimi 5:00 pongipongi.**
- (4) Kuo pau ke fakamalohi’i ‘a e tapui ‘o e fe’alu’aki ‘i he po’uli ‘e he Polisi Tonga, Kau Tau ‘a ‘Ene ‘Afio mo e kau ‘ofisa fakamafai fekau’aki.
- (5) Kuo pau ki he kotoa ‘o e ngaahi ouau mo e ngaahi fakataha’anga ‘i Tonga ni ke -
 - (a) ‘ikai toe laka hake ‘i he tokolahi kuo faka’uhinga’i ko e fakataha’anga fakatokolahi;
 - (b) faipau ki he tauhi ‘o e vā mama’o fakaetangata; mo e
 - (c) faipau ki he ki he ngaahi tu’utu’uni ‘a e Potungaue Mo’ui fekau’aki mo e tauhi ‘o e ma’a mo e haisini.
- (6) Kuo pau ke fakangatangata ha fakataha’anga ouau putu ki ha tokolahi ko e toko 50 ‘i loto ‘i fale mo e toko 100 ‘i tu’a pea ke ‘i ai mo ha ‘ofisa fakamafai ‘i he lolotonga ‘a e putu.
- (7) Kuo pau ke ma’u ‘e he Polisi Tonga mo e Kau Tau ‘a ‘Ene ‘Afio mo ha kau ‘ofisa fakamafai ‘a e mafai ke fakamalohi’i ‘a e ngaahi Fekau ni, koe ‘uhi ko e ngaahi taumu’a ke malu’i ‘a e malu ‘a e kakai mo hono tauhi ‘o e malu ‘a e mo’ui ‘a e kakai.
- (8) Kuo pau ke tauhi mo faka’ai’ai ‘a e vā mama’o fakaetangata ‘i he taimi kotoa pe pea kuo pau ke ngaue’aki ‘a e naunau malu’i ‘i he ‘ene ala lava.
- (9) Kuo pau ke tauhi ‘e he taha kotoa ‘a e tauhi ‘o e nima ke ma’a pea kuo pau ke muimui pau ‘a e taha kotoa ki he Ngaahi Falei ki he Mo’ui ‘oku tuku atu ‘e he Potungaue Mo’ui felave’i mo e COVID-19.
- (10) Kuo pau ke ngaue’aki ‘a e kotoa ‘o e ngaahi tu’utu’uni ‘i he ngaahi Fekau ni ki he taha kotoa pe.

FAKAHĀ ‘i Nuku’alofa ‘i he ‘aho **30** ‘o ‘**Aokosi** 2021.



Fielakepa

Brigadier Rt. Hon. Lord Fielakepa
Eikitau ‘o e Kau Tau ‘a ‘Ene ‘Afio mo e
Komisiona Le’ole’o ‘o e Polisi Tonga

